

Je vous propose quelques phrases à traduire pour vous permettre de travailler les connecteurs et quelques structures délicates. Faites attention aux mots que j'ai mis en gras ou soulignés/surlignés.

Evidemment vous n'utilisez pas les traducteurs. Faites cet effort pour tirer profit de l'exercice!

1. **L'histoire** de *Hidden Figures* met en lumière des héroïnes négligées de **l'histoire** américaine.
2. **De plus** elle souligne leur importance dans l'effort collectif **pour** faire progresser la course vers l'espace.
3. **Toutefois** les discriminations ethniques et de genre du XX^e siècle dominaient les esprits, **ce qui** les a privées de la reconnaissance qu'elles méritaient.
4. **Par conséquent** l'arrière plan de ce film montre la nécessité de faire émerger de nouveaux modèles historiques, **ce qui permet** à chaque citoyen de s'identifier aux valeurs collectives.
5. **En effet** cela amène à redéfinir la notion de "héros américain" et à montrer que chaque communauté participe à la construction du mythe américain.
6. **Par exemple**, le livre de Paul Martin intitulé *Secret Heroes* souligne le caractère multiculturel de l'héritage collectif américain.
7. **Pour conclure**, je pense que ces œuvres sont nécessaires pour donner ou re-donner une existence à ces héros invisibles. **C'est pourquoi**, à mon avis, les efforts des latinos que nous avons vus pour apparaître comme des super héros montrent leur difficulté à s'insérer dans la société américaine.